

# 适用于 HP-UX 的 软件开发工具包 15.5 发行公告

文档 ID: DC00564-01-1550-01

最后修订日期: 2009 年 11 月 19 日

主题	页码
1. 访问最新发行公告信息	2
2. 产品摘要	2
2.1 产品组件	3
2.2 64 位库可用性	3
2.3 实用程序	3
2.4 修补程序	3
2.5 POSIX 线程和 pthreads 库	4
2.6 IPv6 支持	4
2.7 示例文件	4
3. 安装和配置特殊说明	5
3.1 安装 EBF	5
3.2 必需的应用程序	5
3.3 在 SDK 15.0 上安装 SDK 15.5	5
3.4 运行 InstallAnywhere 和 InstallShield 多平台安装程序	6
3.5 使用 dscp 或 dsedit 修改 interfaces 文件中的条目	6
4. 此版本中的功能更改	6
5. 已知问题	6
5.1 安装程序问题	6
6. 产品兼容性和互用性	7
6.1 互用性表	7
6.2 SDK 和 Open Server 兼容性	9
6.3 DB-Library 与 Client-Library 之间的兼容性	9
7. 编程问题	10
7.1 一般问题	10
7.2 Client-Library 问题	10
7.3 Embedded SQL 问题	11
8. 技术支持部门	12

版权所有 2010 Sybase, Inc. 保留所有权利。可在位于 <http://www.sybase.com/detail?id=1011207> 的“Sybase 商标页”(Sybase trademarks page) 查看 Sybase 商标。Sybase 和列出的标记均是 Sybase, Inc. 的商标。® 表示已在美国注册。Java 和所有基于 Java 的标记都是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和其它国家/地区的商标或注册商标。Unicode 和 Unicode 徽标是 Unicode, Inc. 的注册商标。提到的所有其它公司和产品名均可能是与之相关的各自公司的商标。

主题	页码
9. 其它信息来源	13
9.1 Web 上的 Sybase 认证	13
9.2 Sybase EBF 和软件维护	14
10. 辅助功能特性	15

## 1. 访问最新发行公告信息

最新版本的发行公告可以从网上获得。若要查找在本产品发布后增加的重要产品或文档信息，请访问 Sybase® Product Manuals 网站。

### ❖ 访问 Sybase Product Manuals 网站上的发行公告

- 1 访问位于 <http://www.sybase.com/support/manuals/> 的“产品手册”(Product Manuals)。
- 2 选择一种产品和语言并单击“查找”(Go)。
- 3 从“文档集”(Document Set)列表中选择一种产品版本。
- 4 选择“发行公告”(Release Bulletins)链接。
- 5 从列出的各文档中，选择您所用平台的发行公告对应的链接。既可以下载文档的 PDF 版本，也可以在线浏览文档。

## 2. 产品摘要

所附产品为 Sybase 软件开发工具包 (SDK) 15.5 版，可在以下平台上使用：

- HP HP-UX Itanium 32 位和 64 位
- HP HP-UX PA-RISC 32 位和 64 位

有关所支持的操作系统的最新列表，请参见位于 <http://certification.sybase.com/ucr/search.do> 的“Sybase 平台认证”(Sybase platform certifications) 页。有关构建和测试 SDK 时所使用的平台、编译器和第三方产品的列表，请参见 *New Features Open Server and SDK for Windows, Linux, UNIX, and Mac OS X* (《适用于 Windows、Linux、UNIX 和 Mac OS X 的 Open Server 和 SDK 的新增功能》)。

## 2.1 产品组件

有关 SDK 组件和支持这些组件的平台的列表，请参见 Open Server and SDK New Features for Microsoft Windows, Linux, UNIX, and Mac OS X（《适用于 Microsoft Windows、Linux、UNIX 和 Mac OS X 的 Open Server 和 SDK 的新增功能》）。

## 2.2 64 位库可用性

可以在 64 位版本上使用 SDK 15.5 版。在编译使用 64 位库的应用程序时，请使用 `-DSYB_LP64` 标志。

## 2.3 实用程序

共有两种版本的 `bcp`、`isql`、`defncopy`、`cobpre` 和 `cpre` 实用程序：非线程版本和本机线程版本。本机线程版本名称带有 “\_r” 后缀。

## 2.4 修补程序

用于 32 位和 64 位版本的 HP-UX 11.11 和 HP Itanium 修补程序包括：

- PHKL\_27688
- PHCO\_31878
- PHSS\_35381
- PHSS\_35385

适用于 HP-UX 的已安装修补程序包如下：

修补程序	级别	说明
Bundle	B.11.11	修补程序包
Bundle11i	B.11.11.0306.1	必需的修补程序包
FEATURE11-11	B.11.11.0209.5	功能启用修补程序
GOLDAPPS11i	B.11.11.0412.5	Gold Application 修补程序
GOLDBASE11i	B.11.11.0412.5	Gold Base 修补程序
HWEnable11i	B.11.11.0412.5	硬件启用修补程序

## 2.5 POSIX 线程和 pthreads 库

Open Client™ 使用 POSIX 线程。使用线程库 (*\*\_r*) 时，应与 pthreads 库链接。

有关 Open Client 库的信息，请参见《适用于 UNIX 的 Open Client 和 Open Server 程序员补充说明》。

---

**注释** DB-Library™ 不支持任何类型的线程接口。

---

## 2.6 IPv6 支持

HP HP-UX 平台上的 Sybase SDK 15.5 版支持 IPv6。

*interfaces* 文件条目示例如下：

```
BARNARD_OS
master tcp ether barnards.sybase.com 18200
query tcp ether barnards.sybase.com 18200
master tcp ether barnards.v6.sybase.com 18200
query tcp ether barnards.v6.sybase.com 18200
master tcp ether
      fd77:55d:59d9:165:203:baff:fe68:aa12 18200
query tcp ether
      fd77:55d:59d9:165:203:baff:fe68:aa12 18200
```

---

**注释** *interfaces* 文件中的所有 master 和 query 行必须以制表符开头。

---

## 2.7 示例文件

可以在 SDK 安装目录 `$$SYBASE/$SYBASE_OCS/sample` 中找到示例源代码文件。

## 3. 安装和配置特殊说明

有关如何安装软件的说明，请参见所用平台的 Software Developer's Kit and Open Server Installation Guide（《软件开发工具包和 Open Server 安装指南》）。有关将 SDK 与其它 Sybase 产品安装在同一服务器上的指南，请参见第 9 页的“将 SDK 与其它 Sybase 产品一起安装的准则”。

---

**警告！** 如果在同一目录下安装 SDK 和 Open Server™， Sybase 建议使用相同的版本和 ESD 级别。由于 SDK 和 Open Server 共享文件，使用不同的版本和 ESD 级别可能会导致产品出现问题。

---

有关配置环境的说明，请参见所用平台的《Open Client 和 Open Server 配置指南》。

有关编译和执行 Open Client 和 Open Server 应用程序（包括示例程序）的信息，请参见所用平台的《Open Client 和 Open Server 程序员补充说明》。

### 3.1 安装 EBF

为确保安装是最新的， Sybase 强烈建议您在安装 SDK 15.5 版之后，下载并安装相应的最新提供的 EBF。可以从位于 <http://downloads.sybase.com> 的 Sybase 下载站点下载产品更新。

若要检验是否在使用正确的 SDK 版本，请输入以下命令检查 SDK 库的版本字符串：

```
isql -v
```

SDK 版本字符串示例可能是 *Client-Library/15.5/P-EBF17930*。在此版本字符串中， 17930 标识 Client-Library 文件和其它 SDK 文件。

### 3.2 必需的应用程序

SDK 安装程序需要 *gzip*。请确保在 \$PATH 环境变量中设置了指向 *gzip* 的路径。

### 3.3 在 SDK 15.0 上安装 SDK 15.5

SDK 15.5 版只对 15.0 版做了少量的改动。将 SDK 15.5 安装到现有 SDK 15.0 目录中时， 15.5 版文件会覆盖 15.0 文件。 Sybase 建议在安装 SDK 15.5 之前先备份 SDK 15.0 目录。

### 3.4 运行 InstallAnywhere 和 InstallShield 多平台安装程序

由 InstallAnywhere 和 InstallShield 多平台版本所生成的一些文件会共享相同的文件名。这会导致在同时使用 InstallAnywhere 和 InstallShield 技术安装或卸载同一安装目录中的产品时出现问题，这是因为将在不加警告的情况下覆盖或删除这两个安装程序所使用的文件。Sybase 建议不要使用 InstallShield 和 InstallAnywhere 在同一安装目录中进行安装或卸载。

### 3.5 使用 *dscp* 或 *dsedit* 修改 *interfaces* 文件中的条目

使用 *dscp* 或 *dsedit* 可修改目录服务条目。有关如何使用这些实用程序的详细信息，请参见《适用于 UNIX 的 Open Client 和 Open Server 配置指南》。

## 4. 此版本中的功能更改

Open Server and SDK New Features for Microsoft Windows, Linux, UNIX, and Mac OS X (《适用于 Microsoft Windows、Linux、UNIX 和 Mac OS X 的 Open Server 和 SDK 的新增功能》) 中介绍了更改的 Sybase SDK 15.5 功能。

## 5. 已知问题

本节描述这一版本中存在的所有已知问题。

### 5.1 安装程序问题

本节介绍了在安装 SDK 时可能遇到的已知问题。

#### 5.1.1 如果指向 *setup.bin* 的路径包含 “..”，则安装程序无法启动

**[CR #595582]** 如果指定的指向 *setup.bin* 的路径包含 “..”，则安装程序无法启动。

**解决方法：** 确保指向 *setup.bin* 的路径不包含 “..”。

### 5.1.2 卸载过程停止响应

**[CR #595573]** 如果您在“删除用户文件” (Delete User Files) 屏幕中选择“删除” (Delete), 然后在“卸载完成”屏幕中单击“上一步” (Previous), 则卸载程序停止响应。“删除用户文件” (Delete User Files) 和“卸载完成”是卸载程序中的最后两个屏幕。

*解决方法:* 在选择了“删除” (Delete) 之后, 不要返回到“删除用户文件” (Delete User Files) 屏幕。

### 5.1.3 在无提示模式下安装时不验证功能名称

**[CR #583979]** 当您在无提示模式下安装时, 安装程序不验证响应文件中指定的功能名称。

*解决方法:* 确保指定的功能名称是正确的。

## 6. 产品兼容性和互用性

本节包含有关与 SDK 15.5 兼容的产品的信息。有关构建和测试 SDK 时所使用的平台、编译器和第三方产品的列表, 请参见 New Features Open Server and SDK for Windows, Linux, UNIX, and Mac OS X (《适用于 Windows、Linux、UNIX 和 Mac OS X 的 Open Server 和 SDK 的新增功能》)。

### 6.1 互用性表

表 1 显示了安装在同一计算机上的 SDK、Open Server、Adaptive Server® Enterprise 和 Replication Server® 的互用性表。有关特定平台的信息, 请参见各自的产品认证报告。

虽然两个或多个产品可以互用, 但要记住, 在相同产品或其它产品的早期版本中可能不支持产品新版本中引入的新功能。

**表 1: 互用性表**

SDK 15.5	Open Server			Adaptive Server			Replication Server				
	15.5	15.0	12.5.1	15.5	15.0.x	12.5.x	15.5	15.2	15.1	15.0.1	12.6
Apple Mac OS X Intel	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	x	n/a	n/a	n/a	n/a	x
HP HP-UX PA-RISC 32 位	x	x	x	n/a	n/a	x	n/a	n/a	x	x	x
HP HP-UX PA-RISC 64 位	x	x	x	x	x	x	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a

SDK 15.5	Open Server			Adaptive Server			Replication Server				
	15.5	15.0	12.5.1	15.5	15.0.x	12.5.x	15.5	15.2	15.1	15.0.1	12.6
HP HP-UX Itanium 32 位	x	x	x	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	x	x
HP HP-UX Itanium 64 位	x	x	x	x	x	x	x	x	x	n/a	n/a
IBM AIX POWER 32 位	x	x	x	n/a	n/a	x	n/a	x	x	x	x
IBM AIX POWER 64 位	x	x	x	x	x	x	x	n/a	n/a	n/a	n/a
Linux x86 32 位	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Linux x86-64 64 位	x	x	x	x	x	x	x	n/a	n/a	n/a	n/a
Linux POWER 32 位	x	x	x	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
Linux POWER 64 位	x	x	x	x	x	x	x	x	x	n/a	n/a
Sun Solaris SPARC 32 位	x	x	x	x	x	x	n/a	x	x	x	x
Sun Solaris SPARC 64 位	x	x	x	x	x	x	x	n/a	n/a	n/a	n/a
Sun Solaris x86-64 32 位	x	x	x	n/a	n/a	x	n/a	x	x	n/a	x
Sun Solaris x86-64 64 位	x	x	x	x	x	x	x	n/a	n/a	n/a	n/a
Microsoft Windows x86 32 位	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Microsoft Windows x86-64 64 位	x	x	x	x	x	n/a	x	n/a	n/a	n/a	n/a

图例：x = 可互用； n/a = 产品在该平台上不可用或者无法与 SDK 一起工作。

**注释** 仅当将可互用产品安装在不同的 *\$\$SYBASE* 目录中时，表 1 中显示的 SDK 互用性信息才有意义。

### 6.1.1 将 SDK 与其它 Sybase 产品一起安装的准则

如果在装有其它 Sybase 产品的计算机上安装 SDK，请遵循下列准则：

- 通常，Sybase 建议将新的 SDK 安装放在与其它 Sybase 产品（如 Replication Server、OpenSwitch™、Enterprise Connect™ Data Access 和 Sybase IQ）不同的目录中，除非 Sybase 技术支持部门明确建议安装在相同目录中以解决某种问题。
- 在装有 Adaptive Server 15.0.x 的计算机上安装 SDK 15.5 会导致 Adaptive Server 无法启动。要配置这种配置，请将 Adaptive Server 升级到 15.5，或者按照 Software Developers Kit and Open Server Installation Guide for Microsoft Windows（《适用于 Microsoft Windows 的软件开发工具包和 Open Server 安装指南》）中的说明进行操作。
- Sybase 建议不要在同一目录中安装不同版本的 SDK 和 Open Server。例如，不要在包含 Open Server 12.5.1 的目录中安装 SDK 15.5；在这种情况下，将 SDK 和 Open Server 升级到 15.5。

## 6.2 SDK 和 Open Server 兼容性

为了使 SDK 和 Open Server 兼容，应用程序中包含的头文件必须具有与应用程序所链接的库相同的版本级别。

## 6.3 DB-Library 与 Client-Library 之间的兼容性

DB-Library 兼容性问题包括：

- 对 Open Client 或 Adaptive Server 新功能的支持主要是通过 Client-Library API 实现的。这包括对 LDAP、SSL、高可用性故障切换、到 DOL 表的批量复制等的支持。为此，Sybase 强烈建议您使用 Client-Library API 创建所有新应用程序。可能还需要将利用 DB-Library 编写的、可在提供新技术的 Adaptive Server 上运行的早期应用程序迁移到 Client-Library。
- 在 DB-Library 中未添加对新功能的支持。
- 尽管 DB-Library 调用和 Client-Library 调用可存在于同一应用程序中，但 Sybase 并未对这两种不同 API 混合使用的情况进行测试或予以认可。如果必须将这两种 API 一起使用，请确保相关的库不仅属于同一主版本级别，还应属于同一 ESD 级别。

有关将 DB-Library 应用程序转换为 Client-Library 应用程序的帮助，请参见 Open Client Client-Library Migration Guide（《Open Client Client-Library 迁移指南》）。

## 7. 编程问题

本节介绍了与 Open Client 和 Embedded SQL™ 相关的编程问题。

### 7.1 一般问题

本节介绍了所有 Open Client 产品的编程问题。

#### 7.1.1 升级到新版本

对于静态和动态链接的 Open Client 应用程序（dblib、ctlib 和 esql），Sybase 建议使用以下方法：

- 使用新版本的软件重新构建所有静态链接的 Open Client 应用程序（dblib、ctlib 和 esql）。用新的头文件和库重新编译并重新链接应用程序。
- 对于动态链接的 Open Client 应用程序，请使用现在在库名中包含“syb”的 SDK 库重新编译并重新链接应用程序。

---

**注释** 如果已对应用程序文件进行了任何更改，则必须重新进行编译。

---

确保运行时库的主版本与用于构建应用程序的版本相同。

### 7.2 Client-Library 问题

本节介绍了 Client-Library 的编程问题。

#### 7.2.1 ct\_poll

不要从任何 Client-Library 回调函数中，也不要从可在系统中断级别上执行的任何其它函数中，调用 ct\_poll。在系统中断级别上调用 ct\_poll 会破坏 Open Client 和 Open Server 内部资源，并导致在应用程序中出现递归。

#### 7.2.2 异步操作

若要正确退出 Client-Library，请等到所有异步操作都完成后，再调用 ct\_exit。如果调用 ct\_exit 时某个异步操作尚在进行，例程将返回 CS\_FAIL，而且即使使用 CS\_FORCE\_EXIT 也不能正确退出 Client-Library。

Client-Library 在 UNIX 平台上完全支持异步操作。请参见《Open Client Client-Library/C 参考手册》中的“异步编程”。

### 7.2.3 已注册过程通知

CS\_ASYNC\_NOTIFS 连接属性控制 Client-Library 应用程序如何接收来自 Open Server 应用程序的已注册过程通知。

目前，Open Server 应用程序以一个或多个 Tabular Data Stream™ (TDS) 包的形式向客户端发送通知。不过，直到 Client-Library 从连接中读取通知包并调用应用程序的通知回调之后，客户端应用程序才知道这个通知。

为了使 `ct_poll` 在空闲的连接上触发应用程序的通知回调，请将 CS\_ASYNC\_NOTIFS 设置为 CS\_TRUE。换言之，当 CS\_ASYNC\_NOTIFS 为 CS\_FALSE（缺省值）时，除非应用程序当前正在连接上发送命令和读取结果，否则，应用程序将不会收到通知。

## 7.3 Embedded SQL 问题

本节介绍了特定于以下产品的编程问题：

- Embedded SQL/C version 15.0 和更高版本。
- Embedded SQL/COBOL 15.0 和更高版本。

有关支持 Embedded SQL/C 和 Embedded SQL/COBOL 的平台的列表，请参见 New Features Open Server and SDK for Windows, Linux, UNIX, and Mac OS X（《适用于 Windows、Linux、UNIX 和 Mac OS X 的 Open Server 和 SDK 的新增功能》）。

### 7.3.1 在多个线程之间共享 Embedded SQL/C 对象

缺省情况下，Embedded SQL/C 连接、游标和动态语句不能由多个线程共享。每个对象类型的名字空间均限制在当前执行的线程内；一个线程不能引用由另一个线程创建的对象。通过在编译 `sybesql.c` 模块时使用 `-D` 编译器选项，将宏 `CONNECTIONS_ARE_SHARED_ACROSS_THREADS` 设置为 1，可以实现对象共享。

---

**警告！** 如果 Embedded SQL/C 对象由多个线程共享，应用程序编程人员必须添加线程串行化代码，以确保与单个连接相关联的对象没有同时被多个线程使用。

---

通常，可由多个线程共享动态描述符。要为每个线程提供自己的动态描述符名称空间，请在编译 `sybesql.c` 模块时，使用 `-D` 编译器选项将宏 `DESCRIPTOR_SCOPE_IS_THREAD` 设置为 1。

### 7.3.2 预编译器的 -p 选项

对于在主字符串变量为空时依赖于插入空字符串而不是依赖于 NULL 字符串的应用程序，如果启用了 -p 选项，应用程序将无法运行。持久绑定实现可防止 Embedded SQL 规避 Client-Library 协议（这将插入 NULL 字符串）。

### 7.3.3 错误或警告阻止使用 *select into* 语句

使用数组作为输出主变量，可以用单个 *select into* 语句检索多行。如果没有发生错误或警告，将返回所选取的所有行，直至达到数组长度的限制。但是，如果出现截断、转换警告或错误，将只返回出现错误或警告的行和以前的行。为了确保接收到所有的行，可使用一个游标不断获取数据，直到没有其它行为止。

### 7.3.4 Embedded SQL/C 示例程序

输入不正确的口令时，示例程序 *example1.pc* 和 *example2.pc* 生成不正确的错误编号。可以忽略这些编号。

### 7.3.5 Embedded SQL/COBOL 示例程序

用于编译示例程序的共享库路径必须包括 *\$COBDIR/lib* 和 *\$\$SYBASE/\$SYBASE\_OCS/lib*。路径还必须包括 *\$COBDIR/bin* 和 *\$\$SYBASE/bin*。

## 8. 技术支持部门

对于购买了支持合同的客户安装的每一个 Sybase 产品，都会有一位或多位指定人员获得与 Sybase 技术支持部门联系的授权。如果有关于安装的任何问题或安装期间需要帮助，请让指定人员与 Sybase 技术支持部门或所在区域的 Sybase 子公司联系。

## 9. 其它信息来源

使用 Sybase Getting Started CD、SyBooks™ CD 和 Sybase Product Manuals 网站可以了解有关产品的更多信息：

- Getting Started CD 包含 PDF 格式的发行公告和安装指南，也可能包含 SyBooks CD 中未收纳的其它文档或更新信息。它随软件一起提供。要阅读或打印 Getting Started CD 上的文档，您需要使用 Adobe Acrobat Reader，可以通过 CD 上提供的链接从 Adobe 网站免费下载该软件。
- SyBooks CD 含有产品手册，该 CD 是随软件提供的。通过使用基于 Eclipse 的 SyBooks 浏览器，您可以阅读简单易用且基于 HTML 的格式的手册。

有些文档可能是以 PDF 格式提供的，您可以通过 SyBooks CD 上的 PDF 目录访问这些文档。要阅读或打印 PDF 文件，您需要使用 Adobe Acrobat Reader。

有关安装和启动 SyBooks 的操作说明，请参考 Getting Started CD 上的《SyBooks 安装指南》或 SyBooks CD 上的 *README.txt* 文件。

- Sybase Product Manuals 网站是 SyBooks CD 的联机版本，您可以使用标准 Web 浏览器进行访问。除了产品手册之外，还可以找到有关 EBFs/Maintenance (EBF/ 维护)、Technical Documents (技术文档)、Case Management (案例管理)、Solved Cases (解决的案例)、Newsgroups (新闻组) 和 Sybase Developer Network (Sybase 开发人员网络) 的链接。

若要访问 Sybase Product Manuals 网站，请转到位于 <http://www.sybase.com/support/manuals/> 的“产品手册” (Product Manuals)。

### 9.1 Web 上的 Sybase 认证

Sybase 网站上的技术文档不断在更新。

#### ❖ 查找有关产品认证的最新信息

- 1 将 Web 浏览器定位到位于 <http://www.sybase.com/support/techdocs/> 的“技术文档” (Technical Documents)。
- 2 单击“合作伙伴认证报告” (Partner Certification Report)。
- 3 在“合作伙伴认证报告” (Partner Certification Report) 过滤器中选择相应的产品、平台和时间范围，然后单击“查找” (Go)。
- 4 单击“合作伙伴认证报告” (Partner Certification Report) 标题显示此报告。

**❖ 查找有关组件认证的最新信息**

- 1 将 Web 浏览器定位到位于 <http://certification.sybase.com/> 的“可用性和认证报告”(Availability and Certification Reports)。
- 2 在“按基本产品搜索”(Search by Base Product)下选择产品系列和产品，或在“按平台搜索”(Search by Platform)下选择平台和产品。
- 3 选择“搜索”(Search)以显示所选项目的可用性和认证报告。

**❖ 创建 Sybase 网站（包括支持页）的个人化视图**

建立 MySybase 配置文件。MySybase 是一项免费服务，它允许您创建 Sybase Web 页的个人化视图。

- 1 将 Web 浏览器定位到位于 <http://www.sybase.com/support/techdocs/> 的“技术文档”(Technical Documents)。
- 2 单击“我的 Sybase”(MySybase)并创建 MySybase 配置文件。

## 9.2 Sybase EBF 和软件维护

**❖ 查找有关 EBF 和软件维护的最新信息**

- 1 将 Web 浏览器定位到位于 <http://www.sybase.com/support> 的“Sybase 支持页”(Sybase Support Page)。
- 2 选择“EBF/ 维护”(EBFs/Maintenance)。如果出现提示信息，请输入您的 MySybase 用户名和口令。
- 3 选择一个产品。
- 4 指定时间范围并单击“查找”(Go)。即会显示 EBF/ 维护版本的列表。

锁形图标表示因为您没有注册为“技术支持联系人”(Technical Support Contact)，因此您没有某些 EBF/ 维护版本的下载授权。如果您尚未注册，但拥有 Sybase 代表提供的或通过支持合同获得的有效信息，请单击“编辑角色”(Edit Roles)将“技术支持联系人”(Technical Support Contact)角色添加到 MySybase 配置文件中。

- 5 单击信息图标可显示 EBF/ 维护报告，单击产品说明可下载软件。

## 10. 辅助功能特性

本档具有为提供辅助功能而进行了专门设计的 HTML 版本。可以利用适应性技术（如屏幕阅读器）浏览 HTML 文档，也可以用屏幕放大器进行查看。

SDK 文档已进行了测试，符合美国政府“第 508 节辅助功能”的要求。符合“第 508 节”的文档一般也符合非美国的辅助功能原则，如针对网站的 World Wide Web 协会 (W3C) 原则。

---

**注释** 您可能需要对辅助功能工具进行配置以实现最优化。某些屏幕阅读器按照大小写来辨别文本，例如将 ALL UPPERCASE TEXT 看作首字母缩写，而将 MixedCase Text 看作单词。对工具进行配置，规定语法约定，您可能会感觉更方便。有关工具的信息，请查阅文档。

---

有关 Sybase 如何支持辅助功能的信息，请参见位于 <http://www.sybase.com/accessibility> 的“Sybase 辅助功能” (Sybase Accessibility)。Sybase 辅助功能站点包括指向“第 508 节”和 W3C 标准的相关信息的链接。

